

---

# GECS News

Nº4

ENERO 2012

---



## Contenidos de este número

### Editorial / Letter from the Chair

Celebrating 40 years of GECS. **Simon Stuart**  
IUCN y la Conservación de Camélidos Sudamericanos en América del Sur. **Víctor Inchausty**  
Reseña histórica del Grupo Especialista en Camélidos Sudamericanos. **Hernán Torres y Silvia Puig**

**Comentarios bibliográficos / Book reviews:**  
Handbook of the Mammals of the World, Vol. 2: Hoofed mammals. **William Franklin**

**Reseñas de Congresos, Talleres y Seminarios:**  
Cuando las políticas internacionales de conservación y el desarrollo local entran en conflicto. **Gabriela Lichtenstein**

El GECS en la Primera Reunión para una Estrategia Regional del Guanaco en la Patagonia. **Ricardo Baldi**

Camélidos sudamericanos: investigación, conservación y manejo. **Bibiana Vilá**

**Novedades:**  
Proyecto en curso: Prioridades para la conservación del guanaco en Sudamérica.

Próximo Simposio Taller: Situación poblacional del guanaco a nivel regional y políticas públicas internacionales.

Noticias de camélidos en la región: Formación de Comisión de Vicuñas en Jujuy (Argentina).

**Obituario:**  
Homenaje a Carlos Ponce del Prado, ex-Presidente del GECS. **Hernán Torres**

**Instrucciones para autores**  
**Comité Editorial**

## Editorial

El Grupo de Especialistas en Camélidos Sudamericanos (GECS) cumplió sus primeros 40 años en diciembre del año 2011. La historia, pasión y trabajo voluntario de los miembros del grupo durante este periodo merece ser recordada y celebrada. Dedicamos este número del GECS News a dar cuenta de las labores realizadas por el grupo y a la memoria de Carlos Ponce del Prado, un ex Presidente del GECS, fallecido en el año 2007.

En la nota principal, Hernán Torres y Silvia Puig, dos ex Presidentes del GECS, relatan la muy interesante historia del grupo durante el periodo 1971-2006, su activa participación en la recuperación de la vicuña desde su casi extinción y las labores realizadas en pos de la conservación del guanaco.

Cuando se fundó el GECS en 1971, se estimaba que el número total de vicuñas no superaba los 12.000 ejemplares, mientras que en el año 2011 la población total estaba cercana a 450.000 individuos<sup>1</sup>. La recuperación de la especie permitió que se pasara de un paradigma proteccionista al uso sustentable de la especie para beneficio de las comunidades locales. A su vez las experiencias de uso sustentable trajeron nuevos desafíos para la conservación. En la actualidad, la caza furtiva y el tráfico ilegal sigue siendo una preocupación, especialmente en un escenario de mayor circulación de fibra entre los países andinos, a esto se suma la falta de implementación de protocolos estandarizados de bienestar animal durante las capturas, el fortalecimiento de un paradigma productivista por sobre la

*GECS News* es una publicación del Grupo de Especialistas en Camélidos Sudamericanos (GECS) de la IUCN. Se aceptan artículos, novedades, y/o resúmenes de publicaciones, relacionados con la conservación, uso y la investigación aplicada al manejo de guanacos y vicuñas, enviados por miembros y no-miembros del GECS.

---

<sup>1</sup> Fuente: Informes presentados por cada país miembro a la XIV Reunión Técnica del Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña (2010, Arica, Chile)

conservación, el usufructo de fibra de vicuña por pobladores extra-andinos en desmedro de los pobladores locales, la fragmentación del hábitat, el impacto de actividades extractivas (tales como minería y petróleo) sobre poblaciones de camélidos silvestres, y la falta de implementación efectiva de las áreas protegidas.

En el caso particular del guanaco estamos siendo testigos de una heterogeneidad de situaciones: mientras que las pequeñas poblaciones de Paraguay, Bolivia, Perú, Norte de Argentina y Chile, se encuentran fragmentadas, víctimas de la caza furtiva, y en situación de gran vulnerabilidad; las abundantes poblaciones de Patagonia son consideradas «plaga» por los productores debido a la competencia con el ganado ovino en un escenario de sequías prolongadas y limitada productividad debida a causas naturales y malos manejos históricos de los campos. La falta de promoción y conocimiento a nivel internacional de las prendas de guanaco, sumada a la ausencia de un mercado transparente para la fibra y su similitud con la fibra de vicuña amenazan las experiencias de uso sustentable y por ende la conservación de la especie.

A partir del año 2007, con la actual gestión del GECS, estamos afrontando estos desafíos a través de brindar colaboración técnica a organismos públicos de gestión, Cooperativas y productores, en el desarrollo, implementación y evaluación de planes regionales, nacionales y provinciales de manejo; colaboración para la implementación de los Protocolos de Bienestar Animal desarrollados por nuestro grupo, y fortalecimiento de experiencias exitosas de manejo sustentable de camélidos silvestres a nivel local. Nuestra preocupación por lograr mayor equidad y transparencia en la distribución de beneficios derivados del uso de camélidos nos ha llevado a organizar un taller en el marco del Congreso Mundial de la Naturaleza (Barcelona, 2008) y participar en diversos foros tanto nacionales como internacionales. En el plano de las políticas públicas estamos activos evaluando técnicamente las potenciales consecuencias de la implementación de dos proyectos de ley en Argentina y re-evaluando la situación poblacional del guanaco a lo largo de toda su área de distribución para producir insumos para la Lista Roja y CITES y promover acciones de conservación específicas adecuadas a los estados de conservación de las distintas poblaciones.

El GECS tuvo un rol fundamental en el proceso que culminó con la creación del Convenio para la Con-

servación y Manejo de la Vicuña en 1979, gracias a las figuras del entonces director del Programa Vicuña en Perú, Antonio Brack; el entonces Director del Programa de Conservación de la Vicuña en Chile, Hernán Torres, y quien fuera Director del Programa Camélidos del Ministerio de Agricultura en Bolivia, Armando Cardozo. En el presente continuamos con el compromiso de apoyar técnicamente el Convenio de manera que las vicuñas y las comunidades rurales sigan siendo las principales beneficiarias de este importante instrumento.

La labor científica de nuestros miembros se da a conocer a la comunidad a través de la página web ([www.camelidosgecs.com.ar](http://www.camelidosgecs.com.ar)), así como en la participación en congresos, mesas redondas, publicaciones en revistas especializadas e informes técnicos. A pedido de la Secretaría Pro Témpore del Convenio de la Vicuña hemos creado en el año 2009, una lista completa con todas las publicaciones de nuestros miembros en guanacos y vicuñas, que mantenemos actualizada periódicamente, de modo que puedan ser consultadas por el sector público y científico.

Al celebrar 40 años de avances, aportes concretos y aprendizaje del GECS sumemos nuestros deseos para que el grupo siga creciendo tanto en número como en participación en los distintos escenarios de conservación y uso sustentable de guanacos y vicuñas.

Deseándoles un 2012 con muchos logros y éxitos!

Gabriela Lichtenstein

Presidenta Grupo Especialista en Camélidos Sudamericanos

## Letter from Chair

The South American Camelid Specialist Group (GECS) celebrated its 40th birthday in December 2011. The story, passion and volunteer work of the group members during this period deserves to be remembered and celebrated. We dedicate this GECS News issue to the work done by the group and in memory of Carlos Ponce del Prado, a former chair of GECS, who died in 2007.

In the main article, Hernán Torres and Silvia Puig, two former Chairs of GECS, tell the interesting history of the group during the period 1971-2006, its

active participation in vicuña recovery from its near extinction status and the work done in pursuit of guanaco conservation.

When GECS was founded in 1971, it was estimated that the total number of vicuñas did not exceed 12,000 individuals, while in 2011 the total population was close to 450,000 individuals<sup>1</sup>. The recovery of the species allowed the shift from a protectionist paradigm to the sustainable use of the species for the benefit of local communities. In turn, these sustainable use experiences brought new challenges for conservation. Today, poaching and illegal trade remains a concern, especially considering the intensive circulation of fiber between Andean countries. Other concerns are: the lack of implementation of standardized protocols for animal welfare during captures, the strengthening of a productivity paradigm instead of conservation, the benefits from vicuña fiber being appropriated by non-Andean settlers at the expense of local people, habitat fragmentation, the impact of extractive activities (such as mining and oil) on populations of wild camelids, and the lack of effective implementation of protected areas.

In the particular case of the guanaco, we are witnessing a variety of situations: while small populations in Paraguay, Bolivia, Peru, Northern Argentina and Chile are fragmented, victims of poaching, and highly vulnerable, Patagonia's abundant populations are considered «pests» by producers due to competition with sheep given prolonged drought and limited productivity due to natural causes and historical mismanagement of fields. The lack of promotion and knowledge at the international level of guanaco clothing, coupled with the absence of a transparent market for the fiber and its similarity to vicuña fiber, threaten sustainable use experiences and therefore conservation of the species.

Since 2007, GECS has been dealing with these challenges through providing technical advice and collaborating with management agencies, cooperatives and producers in the development, implementation and evaluation of regional, national and provincial management plans; collaborating to

implement the Animal Welfare Protocols developed by our group; and strengthening successful sustainable management experiences of wild camelids at the local level. Our concern for greater fairness and transparency in the distribution of benefits from the use of camelids led us to organize a workshop at the World Conservation Congress (Barcelona, 2008) and participate in various national and international forums. In terms of public policy, we are technically evaluating the potential consequences of the implementation of two new law projects in Argentina and re-evaluating the status of the guanaco's population throughout its entire range to produce inputs for the IUCN Red List of Threatened Species and CITES as well as promoting specific conservation actions appropriate to the conservation status of different populations.

The GECS played a pivotal role in the creation of the Convention for the Conservation and Management of the Vicuña in 1979, thanks to the former directors of the Vicuña Programme in Peru, Antonio Brack, the former Director of the Vicuña Conservation Programme in Chile, Hernan Torres, and the former Director of the Ministry of Agriculture Camelids in Bolivia, Armando Cardozo. Currently, we continue with technical support of the Convention so that the vicuñas and rural communities continue to be the main beneficiaries of this important instrument.

The scientific work of our members is made known to the community through our GECS website ([www.camelidosgecs.com.ar](http://www.camelidosgecs.com.ar)), participation in conferences and round tables and through publishing technical reports and in journals. At the request of the Secretariat Pro tempore of the Vicuña Convention, we created in 2009 a full list of all publications of our members working with guanacos and vicuñas, which we keep regularly updated so that they can be used by the public and scientific sectors.

As we celebrate 40 years of GECS progress, deliverables, and learning, let us add our wishes to continue to grow both in number and in participation towards the conservation and sustainable use of guanacos and vicuñas.

Wishing you a 2012 with many achievements and successes!

Gabriela Lichtenstein

Chair South American Camelid Specialist Group

<sup>1</sup> Source: Reports submitted by each member country to the XIV Technical Meeting of the Convention for the Conservation and Management of the Vicuña (2010, Arica, Chile)

## Celebrating 40 years of GECS

Simon N. Stuart<sup>1</sup>

Dear members of the SSC South American Camelid Specialist Group,

I would like to congratulate you on your 40th anniversary. The GECS must be one of the most successful SSC specialist groups in terms of conservation achievement. Over this period of time we have seen a recovery of the Vicuña from a perilous situation, and the Guanaco, although threatened in parts of its range, remains one of the more abundant large mammals in South America. The GECS has produced some notable publications, including those on management techniques of Vicuña (in 1987) and Guanaco (in 1995), as well as the Action Plan for both species in 1992 and the Animal Welfare Protocols for live-shearing Guanacos and Vicuñas (2009). The GECS has also been very active over these years in promoting research relevant to the development of policies, leading to the provision of advice to CITES, the US Fish and Wildlife Service as well as national and regional bureaus of fauna. The participation of the GECS in the Vicuña Convention Ordinary and Technical Meetings has also been very influential, as well as the position papers on proposed laws on camelid production.

In particular I would like to thank the successive chairs of the GECS, including Christian Schmidt, Carlos Ponce del Prado (deceased on September 9, 2007), Hernán Torres, Silvia Puig, and the current Chair, Gabriela Lichtenstein. These people have shown extraordinary leadership, completely unpaid, and with almost no financial resources at their disposal. We all owe them a huge debt of gratitude. You have all shown us how much can be achieved with commitment and passion with almost no resources.

I wish the GECS even greater success in the next 40 years, though we should not be unrealistic, and should recognize that the challenges for nature, including for the Guanaco and Vicuña, are growing.

This will require even greater commitment and determination in the years ahead. But I am sure that the GECS is more than capable of meeting the future challenges.

Happy Anniversary!

## Celebrando los 40 años del GECS

Simon N. Stuart<sup>1</sup>

Estimados miembros del Grupo Especialista en Camélidos Sudamericanos, de la CSE,

Me gustaría felicitarlos en vuestro 40<sup>vo</sup> aniversario. El GECS debe ser uno de los grupos especialistas de la CSE más exitosos en términos de logros para la conservación. Durante este período de tiempo hemos presenciado la recuperación de la Vicuña desde una situación de peligro, y el Guanaco, aunque permanece amenazado en partes de su rango de distribución, sigue siendo uno de los grandes mamíferos más abundantes en América del Sur. El GECS ha producido algunas notables publicaciones, entre ellas las referidas a técnicas de manejo de la Vicuña (en 1987) y del Guanaco (en 1995), así como el Plan de Acción para ambas especies en 1992 y los Protocolos de Bienestar Animal para la esquila en silvestria (2009). El GECS también ha sido muy activo en estos años en la promoción de investigaciones importantes para el desarrollo de políticas públicas; brindando asesoramiento a CITES, al Servicio de Caza y Pesca de Estados Unidos, y oficinas nacionales y regionales de manejo de fauna. La participación del GECS en las reuniones Ordinarias y Técnicas del Convenio de la Vicuña ha sido de mucha influencia, así como los documentos de posición en relación a propuestas de ley de producción de camélidos.

En particular, me gustaría agradecer a los sucesivos Presidentes del GECS, entre ellos a Christian Schmidt, Carlos Ponce del Prado (fallecido el 9 de septiembre de 2007), Hernán Torres, Silvia Puig, y la actual Presidente Gabriela Lichtenstein. Estas

<sup>1</sup> Chair of the Species Survival Commission, IUCN

<sup>1</sup> Presidente de la Comisión de Supervivencia de Especies, UICN

personas han mostrado un liderazgo extraordinario, trabajando en forma voluntaria, y en la mayoría de los casos sin recursos financieros a su disposición. Todos les debemos una gran deuda de gratitud. Todos ustedes nos han mostrado cuánto se puede lograr con compromiso y pasión incluso sin recursos disponibles.

Le deseo al GECS un éxito inclusive mayor en los próximos 40 años, aunque debemos ser realistas y reconocer que son crecientes los desafíos para la naturaleza, incluyendo al Guanaco y la Vicuña. Esto requerirá incluso mayor compromiso y determinación en los próximos años. Pero estoy seguro de que el GECS es más que capaz de afrontar los desafíos futuros.

¡Feliz Aniversario!

## UICN y la Conservación de Camélidos Sudamericanos en América del Sur

Víctor Inchausty<sup>1</sup>

El Grupo de Camélidos Sudamericanos (GECS) de la Comisión de Supervivencia de Especies (CSE) de UICN cumple este mes de diciembre 40 años de labores en pos de la conservación de dos de las especies más emblemáticas de la fauna sudamericana: la vicuña y el guanaco.

La historia al respecto de la conformación del Grupo es objeto de una reflexión más profunda en este número del Boletín del GECS; sin embargo, nos parece oportuno resaltar el interés de UICN en promover tanto la conservación de las especies en estado silvestre, como la oportunidad que la Red provee para que expertos e investigadores locales puedan compartir experiencias, mejorar el conocimiento y lograr éxitos de conservación a través de las diferentes herramientas técnicas y de política aplicadas a la conservación.

Para la Oficina Regional de UICN en América del Sur ha sido de gran importancia poder contar con el apoyo del GECS durante los últimos años para la conservación de estas especies, a través de la creación de un vínculo entre los expertos de este Grupo de Especialistas, el Secretariado de UICN y sus miembros institucionales, lo cual demuestra la concordancia con la visión de un solo programa que está siendo implementado por la Oficina Regional de UICN para América del Sur.

Este apoyo se ha visto materializado desde la mejora de la comunicación entre los diferentes componentes de la Unión, hasta en la vinculación con iniciativas para la conservación o apoyo político en los diferentes países o dentro del propio Convenio de la Vicuña.

Finalmente, la Oficina Regional felicita al GECS por su importante misión que ha llevado a cabo durante los últimos 40 años, en particular a los investigadores y expertos que de manera voluntaria han promovido importantes acciones para la conservación de estas especies, y reitera su apoyo de colaboración con uno de los Grupos de Especialistas más representativos de Sudamérica.

## IUCN and the Conservation of South American Camelids in South America

Víctor Inchausty<sup>1</sup>

The South American Camelid Group (GECS) of the IUCN Species Survival Commission (SSC) celebrated last December 2011, 40 years of work towards the conservation of two of the most emblematic species of the South American fauna: the vicuña and the guanaco.

The history about the formation of the Group is subject to further reflection on this issue of the GECS

<sup>1</sup> Director Ad-Interim, Oficina Regional de la UICN para América del Sur

<sup>1</sup> Ad-Interim Director, IUCN Regional Office for South America

Bulletin. However, it seems appropriate to emphasize the interest of IUCN to promote both conservation of the species in the wild, and the opportunity that the Network provides to local experts and researchers to share experiences, improve knowledge and achieve conservation successes through the various technical and policy tools applied to conservation.

One of these examples in the policy area is the work that IUCN has developed through the GECS as an observer in the Vicuña Convention, where the technical support that has been provided by the Group continues for the recovery of this species. The creation and implementation of this Convention has allowed the five signatory countries (Argentina, Bolivia, Chile, Ecuador and Peru) to promote binding actions to achieve the recovery of a species that was at a point of extinction.

While the GECS continues bringing their conservation actions through understanding the new population dynamics of the two species, but also by better understanding the socio-cultural and economic context of areas within the species distribution, as well as the continuing and new threats that the species face.

For the IUCN Regional Office in South America it has been very important to have the support of GECS in recent years for the conservation of these species through the creation of a link between the experts of the Specialist Group, the Secretariat of IUCN and its institutional members, demonstrating consistency with the vision of one programme being implemented by the IUCN Regional Office for South America.

This support has been realized through improved communications between different parts of the Union, to the connection with conservation initiatives or political support in different countries or within the Vicuña Convention.

Finally, the Regional Office congratulates GECS for their important mission that has taken place over the past 40 years, in particular researchers and experts who voluntarily have promoted important actions for the conservation of these species, and reiterates its support through collaboration with one of the most representative Specialist Groups in South America.

## Reseña histórica del Grupo Especialista en Camélidos Sudamericanos

Hernán Torres<sup>1</sup> y Silvia Puig<sup>2</sup>

### RESUMEN

El GECS nace durante la Primera Conferencia Internacional para Conservación de la Vicuña (Lima, 1971). En su primera década de actividad, el Grupo focalizó esfuerzos en la recuperación de poblaciones de vicuñas, la investigación y monitoreo de poblaciones de guanacos, la planificación de varias áreas protegidas y el sustento científico para su manejo. Durante 1980-1990 priorizó la implementación de monitoreos y evaluaciones de poblaciones, el afianzamiento del manejo de áreas protegidas con camélidos, el diseño y desarrollo de sistemas de manejo incruentos y sustentables. Desde 1982 se publicó el «Carta Noticias», antecesor del actual GECS News. Durante 1990-2000 se concentró en el diseño de criterios y técnicas para conservación efectiva de ecosistemas con camélidos, y para uso sustentable de poblaciones aptas con beneficio para comunidades rurales, asesorando para el desarrollo de sistemas de manejo alternativos al cautiverio, como la esquila aplicada en poblaciones silvestres. Entre 2000-2006 desarrolló recomendaciones y evaluaciones para el manejo en silvestría, aplicando herramientas, criterios e indicadores de sustentabilidad ecológica y social. El GECS estuvo presente durante sus 40 años, trabajando para la protección y buen manejo de los camélidos silvestres, y difundiendo los principios de UICN. El sostenido crecimiento del Grupo evidencia que los esfuerzos de los primeros tiempos han fructificado plenamente gracias al apoyo y compromiso de todos sus miembros.

<sup>1</sup> *Presidente del GECS (1980-1995, 2002-2006).* [hernantorres@torresasociadosltda.com](mailto:hernantorres@torresasociadosltda.com)

<sup>2</sup> *Presidente del GECS (1995-2001).* *Grupo Ecología y Manejo de Vertebrados Silvestres (IADIZA, CONICET).* [spuig@mendoza-conicet.gov.ar](mailto:spuig@mendoza-conicet.gov.ar)

## ABSTRACT

The GECS was born during the First International Conference for Conservation of the Vicuña (Lima, 1971). During its first decade of activity, the Group focused its efforts in recovering vicuña populations, research and monitoring guanaco populations, planning several protected areas and preparing the scientific basis for their proper management. During 1980-1990 the Group prioritized the monitoring and assessment of populations, strengthening the management of protected areas with camelids, and the design and development of noninvasive and sustainable management systems. «Carta Noticias», preceding newsletter of the current GECS News, was published since 1982. During 1990-2000 the Group concentrated in the design of criteria and techniques for the effective conservation of ecosystems with camelids, and for the sustainable use of suitable population with benefits for rural communities, assessing the development of management systems different than the captivity, as the shearing in wild populations. Between 2000-2006 carried out recommendations and evaluations for management in the wild, applying tools, criteria and indicators of ecological and social sustainability. The GECS was present during its 40 years, working for the protection and good management of wild camelids, and transmitting the principles of IUCN. The sustained growth of the Group shows that the efforts of the early years have been fully successful thanks to the support and commitment of all its members.

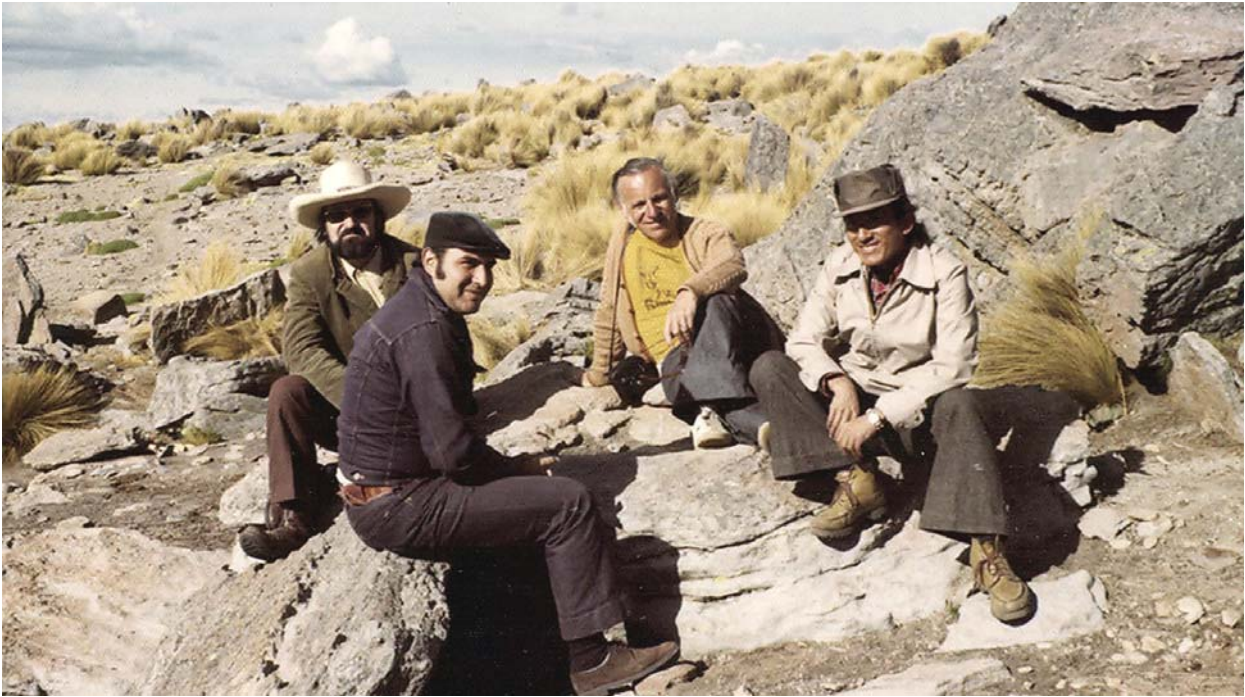
La Comisión de Supervivencia de Especies (IUCN), preocupada por la precaria situación de conservación de la vicuña, su escasa abundancia y declinación de sus poblaciones, organizó en 1971 la Primera Conferencia Internacional para la Conservación de la Vicuña en Lima (Perú). El objetivo fue analizar y proponer herramientas técnicas para resolver la problemática de este camélido silvestre. Dicha Conferencia reunió a especialistas de los países andinos con poblaciones de vicuñas, y a representantes de organizaciones internacionales interesadas en la conservación de la especie (IUCN/SSC 1972).

Uno de los acuerdos logrados en la mencionada Conferencia fue la creación en 1971 del Grupo

Especialista en Camélidos Sudamericanos, en el marco de la Comisión de Supervivencia de Especies de UICN. Se estableció como prioridad de este Grupo Especialista apoyar los esfuerzos nacionales e internacionales para conservación de los camélidos silvestres. Las primeras acciones del Grupo, inicialmente en Perú y Chile, fueron determinantes para mejorar el estado de conservación de la vicuña. Si bien desde 1945 se habían mantenido ex-situ ejemplares de vicuñas en zoológicos, el Grupo Especialista alentó a focalizar los esfuerzos en la recuperación de poblaciones de vicuñas en sus hábitats naturales, como la herramienta más adecuada para mejorar la situación de conservación de esta especie.

El período entre 1970 y 1980 se caracterizó por la preocupación internacional sobre la situación de la vicuña. En 1969 los gobiernos de Perú y Bolivia habían firmado un Convenio Bilateral para Conservación de la Vicuña, de diez años de duración (Franklin 1969), al que luego adhirió Chile y Argentina se incorporó como país observador. En 1976 la vicuña quedó incorporada en el Apéndice I de CITES, y en 1978 se incluyó al guanaco en el Apéndice II. Durante este período, los cuatro países establecieron áreas protegidas focalizadas en la conservación de la vicuña. En dichas áreas pudo constatar una tendencia poblacional positiva, mientras que fuera de ellas se continuaba evidenciando una preocupante situación de amenaza en las poblaciones de vicuñas. Las áreas protegidas donde se concentraron los esfuerzos de conservación fueron la Reserva Nacional Pampa Galeras en Perú, el Parque Nacional Lauca en Chile, la Reserva Nacional Ulla Ulla en Bolivia y la Reserva Provincial San Guillermo en Argentina (Cajal 1983).

El Dr. Christian Schmidt, Cuidador del Registro Genealógico de Vicuñas del Jardín Zoológico de Zurich (Suiza), fue designado como primer Presidente del Grupo Especialista en 1971. En ese entonces se estimó que el número total de vicuñas alcanzaba los 12.000 ejemplares a lo largo de su rango de distribución, y que esta especie presentaba una fuerte declinación, debida principalmente a la cacería furtiva (Schmidt 1972). El establecimiento y planificación inicial de la Res. Nac. Pampa Galeras, creada en 1967, contó con la participación activa del GECS. El Dr. Marc Dourojeanni y el Ing. Carlos Ponce del Prado, miembros peruanos del Grupo Especialista, gestionaron activamente ante



*De izquierda a derecha: Dr. Marc Dourojeanni (Miembro del GECS), Ing. Carlos Ponce del Prado (Presidente del GECS), el Director de Parques Nacionales de Nueva Zelanda y el Biól. Domingo Hoces (Miembro del GECS) durante una visita de trabajo en la Reserva Nacional Pampa Galeras en 1974.*

las autoridades nacionales para el establecimiento del área protegida, y obtuvieron el apoyo del Gobierno Alemán a través de dos especialistas, el Dr. Kai Christian Otte y el Dr. Rudolf Hofmann, para el asesoramiento en la preparación del plan de manejo, que incluyó el diseño de un método de censo estadísticamente válido.

El Ing. Carlos Ponce del Prado fue designado en 1974 como sucesor del Dr. Schmidt en la Presidencia del Grupo Especialista. Durante su presidencia, el Grupo participó en el fortalecimiento de las actividades de conservación de la vicuña en el Pque. Nac. Lauca (Chile) y en la Res. Nac. Ulla Ulla (Bolivia), asesorando en la preparación del Plan para conservación y aprovechamiento racional de la vicuña en el Pque. Nac. Lauca (Torres, 1978). Asimismo, se otorgó asistencia técnica para aplicación del método de censo por recuento directo en la Res. Nac. Pampa Galeras y en el Pque. Nac. Lauca. Entre las actividades del GECS destacó el asesoramiento de los Dres. Rudolf Hofmann y Kai Otte en aspectos de manejo vinculados a la conservación de la vicuña, para una cadena de áreas protegidas del noroeste de Argentina: las Reservas Los Andes (Salta), Laguna Blanca (Catamarca), Laguna Brava (La Rioja), San Guillermo (San Juan) (Hofmann y Otte 1983). Durante 1979 el Grupo Especialista

participó activamente en el proceso que culminó con un nuevo Convenio para Conservación y Manejo de la Vicuña, esta vez de duración indefinida, que fue firmado entre Perú, Bolivia y Chile, y al que posteriormente adhirió Argentina.

En este período el GECS/UICN, juntamente con el World Wildlife Fund (WWF, Suiza), asesoraron a los países con poblaciones de vicuñas en el diseño e implementación de medidas de conservación que favorecieran la recuperación de la especie, promoviendo también las investigaciones que permitieran la regulación sobre base científica de las acciones de manejo. En cuanto a la situación del guanaco, el Grupo Especialista detectó durante este período una disminución de sus poblaciones, debido a una intensa caza comercial y a la conversión de sus hábitats principalmente para usos agroganaderos. En consecuencia, su tarea se centró en promover y afianzar el manejo y desarrollo de las áreas protegidas con guanacos, la investigación y monitoreo de poblaciones clave, y el diseño de programas de difusión acerca de la importancia de esta especie en sus ambientes naturales.

En el período entre 1980 y 1990 el Grupo Especialista definió las siguientes prioridades de acción: afianzar el manejo y desarrollo de áreas protegidas



De izquierda a derecha: Ing. Luis Hernández (Chile), Ing. Pedro Vásquez (Perú), Dr. Kai Otte (GTZ/Pampa Galeras), MSc. Hernán Torres (Presidente del GECS, Chile), Dr. Jürgen Rotmann (Chile), Lic. Jorge Luis Cajal (Argentina), Ing. Carlos Ponce del Prado (Perú), Dr. Rudolf Hofmann (GTZ/Pampa Galeras), Ing. Miguel Ramos (Perú), Dr. Antonio Brack (Perú), Carlos Cáceres (Chile) y Rosalindo Palma (Chile). Todos miembros del GECS en 1980.



De izquierda a derecha: El Dr. Wayne Bernhardson (Observador de la Universidad de California), Ing. Walter Herrera, Ing. Fernando Rojas, Ing. Héctor Galván, Biól. Domingo Hoces y Dr. Michael Norton-Griffiths durante la reunión de planificación de un censo aéreo de comprobación de su confiabilidad en la Reserva Nacional Pampa Galeras en 1980, Perú.

con poblaciones de vicuñas y guanacos, localizar y proteger las poblaciones relictas de guanacos localizadas al norte de su área de distribución, evaluar la situación de las poblaciones de mayor número, adoptar una metodología rápida para monitorear su evolución, desarrollar estudios sobre interacción entre guanacos y ganado, investigar acerca del impacto que la caza de guanaco produce en los pobladores rurales, desarrollar programas de esclarecimiento acerca de la función del guanaco en el ambiente, y propender a la implementación de acciones internacionales tendientes a una estrategia común de conservación y uso del guanaco (Torres 1985).

La cacería de crías de guanaco (chulengos) para comercio de sus pieles continuaba en la región patagónica de Argentina y Chile, y durante este período se generó un proceso de discusión acerca de sus efectos negativos sobre la dinámica de las poblaciones. En el marco de este proceso, el Grupo Especialista efectuó asesoramientos para evaluación del estado de conservación de poblaciones de camélidos, y para diseño e implementación de nuevos sistemas de manejo. Sobre la base de los principios, criterios y herramientas de UICN, alentó a la generación de sistemas de manejo incruentos, que

resultaran más compatibles con los requerimientos tanto de conservación de poblaciones en sus hábitats naturales, como de participación activa de los pobladores locales en las acciones de manejo y en los beneficios emergentes.

A partir de 1980 ocupó la Presidencia del Grupo Especialista el Msc. Hernán Torres (Chile). En ese año se organizó la primera Reunión Técnica del GECS, que consistió en dos etapas llevadas a cabo en Tacna (Perú) y en Arica (Chile). Durante dicha Reunión Técnica se discutieron los resultados del método de censo que se estaba aplicando en Perú y Chile, y se acordó hacerlo extensivo a Argentina.

Una actividad destacada del GECS fue su participación en una misión conjunta, solicitada por UICN y WWF, en la que formaron equipo el MSc. Hernán Torres y el ecólogo en vida silvestre Dr. Michael Norton-Griffiths, de Kenia. El objetivo de dicha misión fue el análisis externo sobre una discrepancia surgida entre los resultados obtenidos mediante dos métodos: censo aéreo y recuento terrestre directo de vicuñas, ambos efectuados en 1980 en la Res. Nac. Pampa Galeras (Norton-Griffiths y Torres 1980)..

Durante este período se compiló la información sobre el estado de conservación de la vicuña (Torres



*De izquierda a derecha: Julio Marca Gonzales y Gaspar Mora Huamán (guardaparques de la R.N. Pampa Galeras), Ing. Walter Herrera, MSc. Hernán Torres (Presidente del GECS) y el Dr. Michael Norton-Griffiths durante un ensayo de censo terrestre en la Reserva Nacional Pampa Galeras en 1980, Perú.*

1984) y del guanaco (Torres 1985). El Grupo Especialista organizó en 1985 el Taller Internacional de Conservación y Manejo de la Vicuña (Arica, Chile), que derivó en la publicación del manual titulado «Técnicas para el Manejo de la Vicuña» (Torres 1987), en el que participaron como autores varios especialistas.

El período entre 1990 y 2000 se caracterizó por la heterogeneidad de situaciones de conservación para ambos camélidos silvestres, con un amplio rango que abarcó desde poblaciones consideradas de alta vulnerabilidad hasta aquellas clasificadas como de preocupación menor. El uso inapropiado del hábitat, la caza furtiva y el comercio ilegal fueron considerados las principales amenazas para la conservación de estas especies. El Grupo Especialista destacó, como puntos focales para una exitosa conservación a largo plazo de los camélidos, la conservación efectiva de los ecosistemas con poblaciones de guanacos y vicuñas, y el uso sustentable de las poblaciones aptas para beneficio de las comunidades rurales. Entre las prioridades de acción se plantearon el diseño e implementación de planes de manejo para las áreas de conservación de camélidos y para el uso sustentable de poblaciones aptas, el censo y monitoreo de las principales poblaciones, la

prospección de poblaciones relictas, el fomento de la capacitación técnica, la investigación de temas prioritizados, y la divulgación de principios, criterios y herramientas de la UICN para la protección y el uso sustentable de especies silvestres. Estas recomendaciones se plasmaron en un documento titulado *Camélidos Silvestres Sudamericanos: Un Plan de Acción para su Conservación*, cuyos autores fueron diversos miembros del GECS (Torres 1992).

La caza del guanaco y la exportación de sus productos quedaron prohibidos desde 1994, atendiendo a la recomendación emitida por CITES. Dicha recomendación tomaba en consideración tanto el divorcio con los criterios de sustentabilidad y bienestar animal que presentaba la modalidad predominante (la cacería de chulengos), como la ausencia de planes de manejo que regularan apropiadamente el uso de esta especie, y el grave impacto que generaba en las poblaciones silvestres patagónicas. Durante este período se verificó una fuerte promoción de sistemas de manejo en cautiverio. A solicitud de diversas entidades y países, el GECS efectuó análisis, evaluaciones y recomendaciones que permitieron detectar deficiencias en dichos sistemas de manejo, desde los puntos de vista ecológico, socioeconómico y de bienestar animal. Asimismo,



*De izquierda a derecha: MSc. Hernán Torres (Presidente del GECS), Dr. Robert Scott (Oficial Ejecutivo de la Comisión de Supervivencia de Especies de la UICN), Dr. Jürgen Rotmann (Miembro del GECS), Lic. Jorge Cajal (Miembro del GECS), Ing. Máximo Ramírez (Proyecto Especial Utilización Racional de la Vicuña, Perú) y el Dr. Armando Cardozo (Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios de Bolivia) durante un panel de expertos que formó parte del Taller Internacional sobre Manejo de Vicuñas realizado en 1985.*



*Al centro el Msc. Hernán Torres, Presidente del GECS, durante su participación como observador externo del Segundo Censo Nacional de Vicuñas en Perú (1997), y del chaccu para captura, esquila y liberación de vicuñas en la comunidad de San Pedro de Huacarpana (Perú).*

el GECS realizó asesoramientos para el adecuado desarrollo de otros sistemas de manejo, tales como la esquila aplicada en poblaciones silvestres con activa participación de pobladores locales en las acciones y los beneficios del manejo, sistemas considerados más compatibles con los principios de conservación de la especie, la sustentabilidad ecológica y social, y el bienestar animal.

La Dra. Silvia Puig (Argentina) fue designada Presidenta del Grupo en 1995 y cumplió esta misión hasta 2001. Durante este período el Grupo Especialista efectuó diversas evaluaciones, referidas al estado de conservación de los camélidos para las Listas Rojas de UICN, a propuestas sobre cambios de Apéndice de camélidos silvestres para CITES, y a propuestas sobre usos de camélidos para el Fish and Wildlife Service de Estados Unidos. Por otro lado, se efectuaron asesoramientos referidos al Censo Nacional de Vicuñas y Manejo de Camélidos Silvestres, solicitados respectivamente por los Gobiernos de Bolivia y de Perú. En este período se

editó el manual titulado «Técnicas para el Manejo del Guanaco» (Puig 1995), en cuyos capítulos participaron como autores y colaboradores diversos miembros del GECS. Para la difusión de conocimientos, principios, criterios y herramientas del GECS (UICN), referidas al relevamiento, monitoreo y manejo de camélidos silvestres con sustentabilidad ecológica y social, se realizaron diversas presentaciones en reuniones científicas y talleres técnicos (Puig 1997, 1998, 2000, 2001). Es importante destacar la participación del GECS como observador en las reuniones del Convenio Internacional de la Vicuña, y la coordinación de Talleres Técnicos en el marco de dichas reuniones.

Durante el período entre 2000 y 2006 persistió la heterogeneidad en las situaciones de conservación para ambas especies de camélidos, mencionada para el período anterior. Con el incremento de información y resultados acerca de las experiencias de manejo en cautiverio de camélidos silvestres, se intensificó la solicitud al GECS de análisis, evaluacio-

nes y recomendaciones al respecto. Asimismo, se fortalecieron las propuestas y proyectos para manejo en silvestría, para las que el Grupo Especialista aportó, a través de recomendaciones y evaluaciones, herramientas, criterios, recaudos e indicadores tendientes a garantizar la sustentabilidad ecológica y social.

El Msc. Hernán Torres cumplió funciones como Presidente del GECS desde 2002 hasta 2006. Durante ese lapso el Grupo Especialista continuó efectuando evaluaciones del estado de conservación de los camélidos para las Listas Rojas de UICN, y presentaciones para difusión de principios y recomendaciones del GECS (UICN) para el manejo de camélidos silvestres con sustentabilidad (Puig 2003). En el marco de una creciente aplicación de la modalidad de manejo en silvestría, el Grupo Especialista fue convocado por el Gobierno de Mendoza (Argentina) en calidad de observador externo, para la experiencia piloto de arreo y esquila de guanacos realizada en la Reserva La Payunia, y emitir recomendaciones para optimización de este programa de manejo (Torres 2005).

En cuanto a los medios de difusión del Grupo Especialista, es interesante destacar que el GECS News tuvo como antecesor al boletín denominado «Carta Noticias», que comenzó a publicarse en 1982. Dicho boletín tenía por objetivos mantener la comunicación entre los miembros del Grupo Especialista, difundir las actividades del Grupo e informar de las mismas a otras organizaciones e individuos interesados en la conservación de los camélidos sudamericanos. Luego de varios números fue necesario interrumpir su publicación, debido a la falta de financiamiento. Se realizaron en ese entonces intensos esfuerzos y reiteradas gestiones para la implementación de un boletín bilingüe on-line, que sin embargo resultaron infructuosos. Afortunadamente, bajo la actual conducción de la Dra. Gabriela Lichtenstein estos esfuerzos lograron concretarse en el actual GECS News, que permitió llegar a un amplio espectro de lectores nacionales e internacionales interesados en la conservación de los camélidos sudamericanos.

Precisamente este año el GECS está cumpliendo 40 años de existencia, extenso período durante el cual estuvo presente trabajando para la protección y buen manejo de las poblaciones de vicuñas y guanacos, y difundiendo los principios, criterios y

herramientas delineados por UICN. El sostenido crecimiento del Grupo Especialista que se observa actualmente, no sólo en el número de miembros sino en la diversidad de actividades y temáticas en las que contribuye, pone de manifiesto que los esfuerzos desarrollados en los primeros tiempos del GECS no fueron en vano, y han fructificado plenamente a pesar de los escollos y dificultades, gracias al permanente apoyo, esfuerzo y actitud de servicio de todos sus miembros.

### Referencias Citadas

- Cajal JL (1983) La vicuña en Argentina: Pautas para su manejo. *Interciencia* 8: 19-22
- Franklin WL (1969) Peru's new vicuña laws and their significance. Informe técnico
- Hofmann R, Otte KCh (1983) Consideraciones sobre el manejo de los camélidos silvestres en la Argentina. Informe técnico
- IUCN/SSC (1972) Proceedings of the First International Conference for the Conservation of the Vicuña held. Lima, Perú, 1971. Informe técnico
- Norton-Griffits M, Torres H (1980) Evaluation of ground and aerial census work on vicuña in Pampa Galeras, Peru. IUCN-WWF. Gland, Switzerland
- Puig S (1995) Técnicas para el Manejo del Guanaco (Editor). Grupo Especialista en Camélidos Sudamericanos, UICN. Santiago, Chile
- Puig S (1997) Evaluación del uso de los recursos ambientales por la vicuña. Su aplicación en el manejo. V Reunión Técnica-Extraordinaria del Convenio Internacional de la Vicuña. La Paz, Bolivia
- Puig S (1998) Criterios UICN sobre manejo sustentable de especies de fauna silvestre. Seminario Internacional Manejo Sustentable de la Vicuña y el Guanaco. Santiago, Chile
- Puig S (2000) Los censos nacionales como herramienta de base para el manejo sustentable de la vicuña. Mesa Redonda Manejo sustentable de la vicuña, en V Congreso Latinoamericano de Ecología. Univ. Nac. Jujuy, Argentina

Puig S (2001) Sustentabilidad ecológica y equidad social: Criterios UICN aplicables al manejo de camélidos silvestres por comunidades locales. Taller Contribución de la cartografía cibernética al desarrollo sostenido. CENPAT, Pto. Madryn, Argentina

Puig S (2003) Hacia el manejo de camélidos silvestres con sustentabilidad ecológica y social. Conferencista plenario, invitado por Ministerio de Asuntos Campesinos de Bolivia. III Congreso Mundial sobre Camélidos. Potosí, Bolivia

Schmidt Ch (1972) The vicuña, *Lama vicugna*. Artículo presentado en la Conference on Breeding of Endangered Species as an Aid to their Survival, organizada por la Fauna Preservation Society. Saint Helier, Channel Islands

Torres H (1984) Distribución y Conservación de la Vicuña (*Vicugna vicugna*) Informe Especial N° 1. Grupo Especialista en Camélidos Sudamericanos, UICN. Gland, Suiza

Torres H (1985) Distribución y conservación del guanaco. Informe Especial N° 2. Grupo Especialista en Camélidos Sudamericanos, UICN. Gland, Suiza

Torres H (1987) Técnicas para el Manejo de la Vicuña (Editor). Grupo Especialista en Camélidos Sudamericanos, UICN. Gland, Suiza

Torres H (1992) South American Camelids. An action Plan for their Conservation (Editor). IUCN/SSC South American Camelid Specialist Group. Gland, Suiza

Torres H (2005) Comentarios a la experiencia piloto de captura, esquila y liberación de guanacos en la Reserva Provincial La Payunia. Informe técnico para la Dirección de Recursos Naturales Renovables de Mendoza. Grupo Especialista en Camélidos Sudamericanos, UICN

## Comentarios bibliográficos/ Book Reviews

### Handbook of the Mammals of the World, Vol. 2. Hoofed Mammals

**Wilson, D.A. and R.A. Mittermeier, Editors. 2011. Lynx Edicions (in association with IUCN and Conservation International), Barcelona. 885 pp., 56 color plates, 664 color photographs, 430 distribution maps.**

William L. Franklin <sup>2</sup>

The long awaited publication on ungulates was recently released as the second volume (HMW2) of the now well-known series *Handbook of the Mammals of the World*. HMW1 was on the carnivores of the world that set the precedent of the eight volume series for its appreciated clarity, attractiveness, and accuracy. Volumes HMW2 (Primates) and HMW3 (Sea Mammals) are in preparation and expected to be released within the next two years. The current volume on hoofed mammals treats 17 families with a total of 415 species, including the family Camelidae. Each family is reviewed by covering systematics, morphology, habitat selection, behavior and communication, food and feeding, reproduction, movements and home range, social structure, relationship with humans, status and conservation, and followed by a selected bibliography. Each species is then addressed with headings similar to the family, but with additional information on subspecies, distribution and maps, and diagnostic characteristics.

As described by the Swedish reviewer (Ebenhard 2011), a team of 29 international experts of zoology, ecology, ethology, veterinary medicine, conservation biology, and game management writes the text. Each species is depicted by an exquisite colored drawing, and typically several photographs of characteristic behavior, reproduction, and habitats. Certainly, a

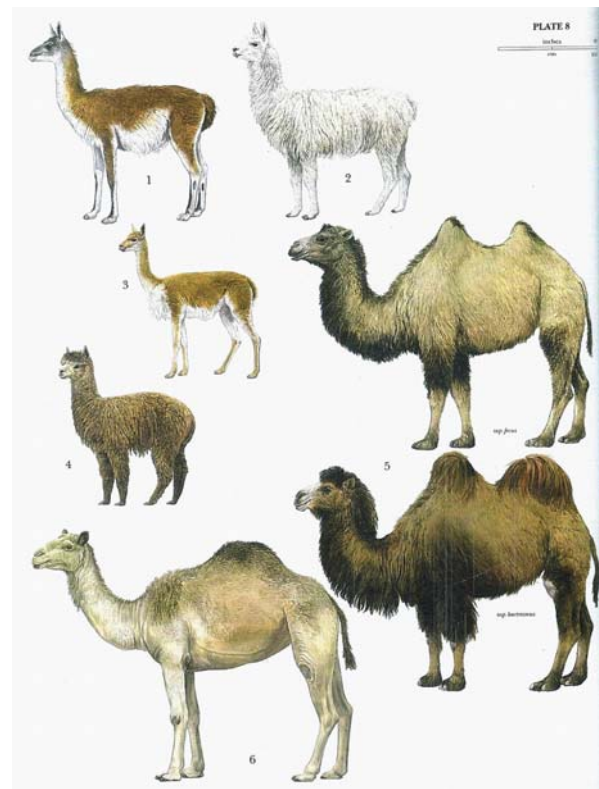
<sup>1</sup> Itinerant Mammalian Wildlife Ecologist, Professor Emeritus Iowa State University

noticed feature of the book is its lavish photo material, which stands without parallel – both in terms of quality and quantity – in modern book production. Making the book even that much more valuable is its 65 pages of bibliographic references with some 5000 listings!

Both applauded (Ebenhard 2011) and criticized (Zachos 2011), the volume has dramatically expanded the number of ungulate species heretofore recognized. For example, bovids increased from 143 to 279 species. The reason? Instead of the «biological species concept» used for the last half of the 20th century (two species must be reproductively isolated from each other), the editors and authors of the volume have opted to apply the «phylogenetic species concept» (the smallest population or aggregation of populations that has fixed heritable differences from other such groupings)... an approach that reflects our changing 21st century view of the species concept as impacted by modern genetics. The more up-to-date concept better equips scientists and conservationists to define and manage wild populations.

Despite covering only six species, the Camelid family (Guanaco, Llama, Vicuna, Alpaca, Dromedary, and Bactrian) is the third longest chapter (44 pages) in the volume, preceded by cervids (94 pages, 53 species) and bovids (336 pages, 279 species). The Camelidae chapter breaks ranks in several ways. First that it treats in detail three domestic species while the volume normally does not provide separate species accounts for domesticated species. As the editors point out in the introduction, had the domestic species (Alpacas, Dromedaries, Llamas) not been included, «a tremendous amount of valuable information about all forms of this family» would have been omitted. They also added, «Careful scholarship has revealed a fascinating history, both evolutionary and recent, for all these mammals. Ignoring half of this information solely because it relates to now-domesticated forms would be unfortunate, indeed.»

It should be noted that there are in fact *seven species of camelids*. As the volume was going to press and too late to include as a separate species account, newly emerged genetic information clearly defined the domestic Bactrian Camel as a distinct species, separate from the critically endangered wild Bactrian. Fortunately, most of the relevant



information on domestic Bactrians was still incorporated into the chapter. Thus world wide, science now recognizes four domestic and three wild species of camelids, four of which are native to South America.

In the camelid chapter, I point out that various terms have been used to label the New World camels, and that readers will find in the literature SACs (South American camelids), camelids (which refers to the family), lamoids and lamini (which are not inclusive), and cameloids (which is all-inclusive). Because the abbreviation SACs is cumbersome and doesn't do justice to the group, I chose to use cameloids to collectively refer to the four South American members of the family. «Cameloids» also distinguishes the South American species from the African, Asian, and Australian camelids, which are commonly and simply known as «camels».

Another modification in vocabulary used, especially for readers not familiar with the family, was in regard to cameloid coat or body covering. Camelids are mammals because they have hair. Cameloid hair, technically and zoologically classified as wool because of its fineness, is commercially referred to as a 'wool speciality fiber' by the textile industry and as 'fibre' in South America to differentiate it

from sheep wool. The biological term 'wool' was used in the chapter to describe the fleece of all four cameloids, reserving the term 'fiber' for an individual strand of wool, as well as, an organic component of plants. The appellation fibre/fiber is not as special or unique as we think. Commercially, whether it is a spider web, part of a plant flower (cotton), cocoons of a moth larvae (silk), or synthetic nylon, any fine thread or filament of a natural or synthetic material that can be spun into yarn is broadly called 'fiber'. Natural-fibers (annually 19.9 million metric tons produced) are plant (90%), animal (9%), and mineral (1%). Animal fibers are sheep wool (97%) and specialities (3%). Speciality fibers are goat mohair (47%), rabbit angora (17%), goat cashmere (17%), Alpaca (11%), Llama (4%), Dromedary and Bactrian (4%), and others (c.1%). Others (280 metric tons) include Chasgora Goat (70%), Yak/Muskox (28%), Guanaco (c. 1%), and Vicuña (c. 1%).

Up until now it has not been possible to explore the rich diversity of ungulates in one volume. In its completion, the *Handbook of the Mammals of the World* will surely displace *Walker's Mammals of the World* (Nowak 1999) as the standard, most comprehensive, and authoritative reference on mammals. Hopefully, it will also supply camelid aficionados and students with a thorough review of this world wide, aridland family of mammals. But especially, it is my hope that the rightful limelight received by the South American cameloids in this spectacular volume, will bring the international recognition and appreciation to this important group... long overlooked, long deserved.

## Cited

- Ebenhard, T. 2011. *All About Hoofed Mammals in HMW, Vol.2. Fauna och Flora* 4:42-45.
- Groves, C.P. and P. Grubb. 2011. *Ungulate Taxonomy*. John Hopkins University Press.
- Nowak, R.M. 1999. *Walker's Mammals of the World*. John Hopkins University Press.
- Zachos, F.E. 2011. *Book review Handbook Mammals of the World - 2*. Mammalian Biology, Article In Press.

## Reseña de Congresos, Talleres y Seminarios

### Simposio CITES: Cuando las políticas internacionales de conservación y el desarrollo local entran en conflicto

Gabriela Lichtenstein<sup>1</sup>

Entre los días 17 y 20 de Mayo 2011 se llevó a cabo en la ciudad de Viena el Simposio «La relevancia del manejo comunitario de recursos naturales (CBNRM) para la conservación y uso sustentable de las especies listadas en la Convención CITES en países exportadores». El Simposio fue organizado por el Ministerio de Agricultura, Bosques y Ambiente de Austria y la Comunidad Económica Europea y contó con la participación de 85 delegados de 24 países entre los que se encontraban representantes de la Autoridad CITES en la UE, ONGs internacionales proteccionistas y de conservación, agencias multilaterales, académicos y especialistas de larga trayectoria en proyectos de manejo comunitario. Los estudios presentados fueron elegidos en base a su relevancia para CITES y por reflejar un espectro de programas de manejo comunitario de recursos naturales terrestres que sirven de instrumento de conservación.

La Dra. Gabriela Lichtenstein fue invitada al Simposio a presentar un trabajo sobre el impacto socio-económico de la utilización de guanacos y vicuñas en los países andinos. Dicha presentación permitió llevar a la esfera internacional la preocupación compartida por muchos miembros del GECS sobre la poco equitativa distribución de beneficios derivados de los proyectos de uso de camélidos; la necesidad de desarrollar un mercado para la fibra de guanaco a nivel nacional e internacional, y la importancia de generar mecanismos de control de tráfico de fibra no sólo en los países exportadores, sino también en los países importadores de fibra donde se encuentra el mayor mercado para fibra legal e ilegal.

<sup>1</sup> Presidenta Grupo Especialista en Camélidos Sudamericanos (GECS, UICN). INAPL, CONICET

Durante los tres días posteriores a las presentaciones se trabajó en grupos sobre 4 ejes: Factores que contribuyen al éxito de los programas de manejo comunitario de recursos naturales; impacto del listado de especies en CITES sobre el manejo comunitario de recursos naturales; efectos de restricciones de la UE sobre el manejo; y mecanismos para usar los Acuerdos Multilaterales Ambientales (AMAs) para mejorar el rol del manejo comunitario como instrumento de conservación. Las recomendaciones surgidas de los cuatro grupos de trabajo fueron elevadas en un documento a CITES para ser presentadas en la Conferencia de las Partes.



Gabriela Lichtenstein en el Simposio de Viena

## El GECS en la Primera Reunión para una Estrategia Regional del Guanaco en la Patagonia

Ricardo Baldi<sup>1,2</sup>

El estado de conservación y las amenazas impuestas sobre las poblaciones de guanacos varían considerablemente a través de su rango de distribución.

Mientras las poblaciones del norte tienden a estar más fragmentadas, ser más pequeñas y a menudo estar aisladas, las del sur de Argentina y Chile son las más abundantes. Esto no las libra de amenazas, sino que al ser objeto de creciente conflicto con las actividades económico-productivas, requieren de acciones de manejo de modo de favorecer su persistencia a través de estrategias de uso sustentable.

La meta del GECS en relación al guanaco se encuentra expresada en el Plan Nacional de Manejo de la especie en Argentina, que propone la «*conservación de la especie en poblaciones silvestres ecológicamente funcionales en su rango de distribución y su valoración desde el punto de vista ecológico, económico y social*». Sin embargo, vale la pena tener presente el contexto en el que ocurren las poblaciones de guanacos en la Patagonia, donde se concentra alrededor del 75% del total de individuos de la especie. En general, la percepción negativa por parte de productores ganaderos y la falta de acción política son las precondiciones para que se mantengan las principales amenazas, como la caza no sostenible, la degradación del hábitat por sobrepastoreo y las actividades extractivas, el mal manejo de las tierras de pastoreo extensivo, la falta de políticas efectivas de manejo y de capacidad para medir, monitorear y mitigar amenazas.

Últimamente, la presión creciente de los productores ganaderos por reducir las poblaciones de guanacos ha resultado en que Santa Cruz permita su caza comercial para consumo de carne, y Chubut esté invirtiendo recursos en desarrollar un plan para implementar la cosecha.

El contexto regional, agravado por la crisis de la actividad ganadera ovina debido a la degradación de las pasturas y a sequías prolongadas, hace apremiante la necesidad de concretar acciones de manejo del guanaco basado en el conocimiento científico, y cuyo fin esté acorde con las metas del Plan Nacional de Manejo y del GECS, tal lo detallado arriba. De otro modo, se corre el riesgo de implementar políticas reactivas a las presiones, que a menudo no contemplan las mínimas condiciones necesarias para un manejo potencialmente sustentable.

En este estado de situación, el GECS junto con el Programa Estepa Patagónica y Andina de Wildlife Conservation Society trabajaron activamente para concretar una reunión técnico-política específica, destinada a sentar las bases iniciales para una es-

1 Unidad de Investigación Ecología Terrestre. Centro Nacional Patagónico, CONICET

2 Programa Estepa Patagónica y Andina, Wildlife Conservation Society, Argentina.

trategia regional de manejo del guanaco en la Patagonia. En efecto, GECS y WCS fueron convocantes a esta reunión junto a la Dirección de Fauna Silvestre de Argentina, la Dirección de Fauna y Flora Silvestre y la Dirección General de Ganadería de la Provincia de Chubut, y la Secretaría de Ciencia, Tecnología e Innovación de Chubut. La Primera Reunión para una Estrategia Regional de Manejo del Guanaco en la Patagonia se llevó a cabo en el Centro Nacional Patagónico, en la ciudad de Puerto Madryn (Argentina) durante el 10 y 11 de mayo pasados.

Haciendo referencia a los desafíos que enfrentamos para lograr un manejo sustentable del guanaco, con su amplia distribución en extensos ecosistemas de pastoreo, y la situación regional que alcanza a la Patagonia, y siendo imperativo lograr un salto cualitativo en las capacidades de respuesta técnica y política, hemos conseguido concretar una amplia convocatoria a técnicos, investigadores y autoridades de aplicación.

La reunión contó con la participación de 50 personas, entre las cuales se contó con funcionarios y técnicos de las direcciones de fauna silvestre y de áreas protegidas de las provincias de Mendoza, Neuquén, Río Negro, Chubut y Tierra del Fuego, y de organismos nacionales de Argentina tales como Dirección de Fauna, Ministerio de Ciencia y Tecnología, Ministerio de Agricultura y Ganadería, el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria y la Administración de Parques Nacionales. Asimismo, asistieron investigadores y miembros del GECS, WCS, el CONICET y la Universidad Nacional de la Patagonia. Por parte de Chile, asistieron autoridades del Servicio Agrícola Ganadero y de la Universidad de Chile.

Se consideró necesario continuar avanzando con el proceso que se inició a partir de la elaboración y aprobación del Plan Nacional de Manejo del Guanaco en el año 2006. Principalmente se destacó la necesidad de definir pautas básicas de manejo y proseguir en los aspectos más operativos vincula-



De izquierda a derecha: Benito González, Roman Baigún, Pablo Carmanchahi, Martín Funes, Ricardo Baldi, Gabriela Lichtenstein y Silvia Puig

dos al PNMG en Patagonia, los cuales son necesarios como herramienta de toma de decisiones para las autoridades de aplicación tanto provinciales como nacionales.

Como parte del proceso se discutieron y listaron algunos de los posibles escenarios de manejo del guanaco, con la incorporación de las variables clave que ayudan a definir esos escenarios. También se discutieron y listaron algunas de las posibles metas de manejo más generales del guanaco, incluyendo los criterios principales para considerar en función de cada una de esas metas de manejo.

Con relación a los próximos pasos que podrían darse para avanzar en la formulación de los aspectos operativos del PNMG, en el contexto de la Patagonia, se propusieron y discutieron varias alternativas de distintos plazos y características. Finalmente se acordó trabajar a partir de la formación de un Grupo de Trabajo para el Plan Operativo Patagónico del PNMG el cual deberá abocarse a trabajar en la elaboración de un producto que contenga directrices y pautas para tipos de manejo y conservación, tomando como producto piloto el borrador del Plan de Manejo de Chubut, pero desde un contexto regional patagónico. Por otra parte, junto con participantes de Chile se identificó la necesidad de establecer nexos fluidos de comunicación entre las partes para intercambiar información técnica y conocer el progreso de los respectivos planes nacionales.

Como actividad post-reunión, desde el sector comprendido por el GECS, WCS y las entidades de investigación se elaboró un borrador de trabajo con las posibles bases para establecer un plan operativo, el cual debe contener directrices y pautas para diferentes tipos de uso y conservación del guanaco. Como escenarios predominantes se consideraron tres tipos de manejo tales como la cosecha, la esquila en silvestría y la protección. Durante consultas entre los grupos de investigación, se han listado y definido una serie de indicadores – ya sea fisiológicos, ecológicos, etc.- relevantes para la toma de decisiones en cada escenario de manejo del guanaco. Asimismo, se incluyeron una serie de recomendaciones que junto con los indicadores constituyen las condiciones mínimas para llevar adelante cada tipo de manejo. Por último, se identificaron algunas prioridades de investigación destinadas a mejorar la capacidad de desarrollar y cuantificar indicadores asociados al manejo.

Si bien los avances logrados en la unificación de criterios técnicos a tenerse en cuenta son cruciales para diseñar e implementar acciones de manejo, resulta fundamental explicitar las definiciones de tipo político por parte de las autoridades de aplicación de las diferentes provincias y los organismos nacionales. En este sentido, quienes tienen la responsabilidad de tomar decisiones cuentan hoy con un insumo valioso si se definen las metas específicas de cada tipo de manejo y cómo se llevará adelante en cada provincia, en términos de implementación, fiscalización y monitoreo. En nuestra visión, estas decisiones deben estar necesariamente dentro del marco de una estrategia regional, que tenga en cuenta la distribución de la especie a través de diferentes jurisdicciones, en diferentes contextos socioeconómicos, y bajo una mirada diversa desde lo cultural. guanaco, incluyendo los criterios principales para considerar en función de cada una de esas metas de manejo.

## Simposio

### Camélidos sudamericanos: investigación, conservación y manejo

Bibiana Vilá<sup>1</sup>

En noviembre de 2010 se llevó a cabo en Tucumán el I Congreso Latinoamericano (IV Argentino) de Conservación de la Biodiversidad. En el mismo se realizó un Simposio sobre Camélidos el día 24 de noviembre, que abarcó toda la jornada.

Este Simposio fue propuesto considerando las particularidades de los camélidos, como los ungulados silvestres que aportan mayor biomasa a los sistemas de pastizales neotropicales y que han transitado situaciones diversas en ejes históricos y ambientales. El objetivo del Simposio fue presentar un enfoque interdisciplinario para comprender diferentes

<sup>1</sup> VICAM: Vicuñas, Camélidos y Ambiente. CONICET-Universidad Nacional de Luján

aspectos que involucran estas emblemáticas especies de zonas áridas, entre ellos: Su rol como objeto de estudio de la ecología, con sus particularidades especie-específicas, su rol como recurso de importancia económica y cultural desde tiempos ancestrales, y su importancia actual en los sistemas andinos y patagónicos. La mayoría de las poblaciones de camélidos silvestres viven a su vez en ambientes con fuertes modificaciones antrópicas, y se presentaron estudios acerca de estas temáticas.

Se realizó un fuerte hincapié en la importancia de la investigación científica como la mejor forma de acercarnos a la conservación y el uso, de modo tal de obtener datos que permitan hipotetizar sobre condiciones biológicas y sociales, que potencialmente garanticen el éxito de planes de manejo que tiendan a la sustentabilidad.

La lista de oradores incluyó a varios miembros del GECS, y las temáticas abordadas fueron las siguientes:

**a) Ecología y manejo de vicuñas en Jujuy.**

Yanina Arzamendia (Jujuy). CONICET-VICAM-FUNDANDES-GECS.

Esta presentación hizo hincapié en la necesidad de conocer las bases ecológicas y conductuales que serán afectadas por el manejo en poblaciones silvestres de vicuñas, para poder medir sus consecuencias, evitar o minimizar los impactos negativos y planificar medidas de mitigación. La Dra. Arzamendia hizo referencia a aquellos indicadores biológicos (poblacionales, conductuales y fisiológicos) estudiados durante su trabajo doctoral, tanto para la línea de base como para el monitoreo de las capturas y esquilas experimentales realizadas en vicuñas silvestres de Jujuy; presentó un análisis de su utilidad y de la posibilidad de implementarlos en manejos a nivel provincial y local. Asimismo, hizo referencia a la necesidad de un proyecto concreto para generar un plan provincial de conservación y manejo de vicuñas en silvestría en Jujuy, que contemple tanto las recomendaciones técnicas basadas en investigación científica como las necesidades de la gente local.

**b) Las vicuñas en Perú, un análisis de su conservación y manejo desde una perspectiva científica.**

Catherine Sahley (Perú). CONATURA-GECS.

La Dra. Sahley realizó una pormenorizada descripción acerca de la situación de las vicuñas en Perú, basada en décadas de trabajo desde los trabajos seminales de Koford y Franklin y los proyectos de manejo e investigación de los años 70, que iniciaron investigaciones y facilitaron la recuperación de poblaciones y posteriormente su utilización, buscando impulsar la conservación de la especie y el desarrollo de las comunidades andinas. Además de las contribuciones históricas, presentó el estado actual de programas de conservación, uso sostenible e investigación científica dentro del contexto actual de investigación y conservación de la biodiversidad del Perú, identificando políticas nacionales, cooperación internacional, y falta de financiamiento para la investigación básica. Señaló que, siendo un país megadiverso, Perú aún está en una etapa de exploración y descubrimiento de su propia diversidad, y por lo tanto la investigación científica se ha centrado en zonas del bosque tropical. Finalmente, destacó la importancia de impulsar investigaciones acerca de procesos ecosistémicos en hábitats pobremente conocidos pero altamente utilizados, como la Puna.

**c) Comparando capturas de vicuñas y guanacos. La importancia del bienestar animal diferencias específicas.**

Gisela Marcoppido. VICAM-INTA-GECS.

Esta presentación analizó similitudes y diferencias entre vicuñas y guanacos al momento del manejo, haciendo referencia a las diferencias físicas y comportamentales. El guanaco pesa el doble de la vicuña, y su carácter más agresivo implica un arreo con jinetes y caballos entrenados y una eficiente restricción física de los movimientos del animal para poder ser movilizado. En cambio la vicuña puede ser arreada en bicicleta o con gente caminando, y puede ser levantadas por una persona o dos. La Dra. Marcoppido describió cómo las técnicas de arreo, captura y manejo de camélidos silvestres han

ido refinándose para minimizar el impacto de la actividad sobre los animales, haciendo hincapié en los aportes del Dr. Christian Bonacic al respecto. Expresó la importancia del análisis de las decisiones previas, durante el manejo y posteriores al mismo, que permitan disminuir el riesgo de lesiones, estrés, mortalidad y cambios en la estructura social de los grupos. Sostuvo que, para garantizar el bienestar animal, se deben optimizar factores tales como la infraestructura de mangas y corral, técnica de arreo y captura, tiempo de permanencia de los animales en los corrales y técnica de esquila, muestreo científico y liberación.

**d) Vicuñas y guanacos, 12000 años de convivencia con la gente.**

Hugo Jacobaccio. CONICET-UBA-VICAM.

El Dr. Jacobaccio presentó las relaciones entre los grupos humanos y los camélidos silvestres a lo largo del Holoceno, en dos regiones con ambientes similares: la Puna y la Patagonia. Describió con detalle las formas particulares que fue asumiendo esa relación (caza, domesticación) en cada una de ellas. Señaló que en la Patagonia la caza del guanaco

fue la estrategia básica de subsistencia de los grupos de cazadores durante todo el período, extensificándose con la adopción del caballo en el siglo XVI. En la Puna, en cambio, la relación con los camélidos silvestres cambió significativamente con la domesticación del guanaco hace unos 5000 años. Propuso hipótesis para explicar las causas de esta diferencia con respecto de la misma especie, teniendo en cuenta las similitudes ambientales de ambas regiones.

**e) Pastores de la Puna, vicuñas y ganado.**

Ana Wawrzyk (Unlu-VICAM-GECS), Mariela Borgnia (UNLU-VICAM-GECS), Yanina Arzamendia (CONICET-VICAM-GECS), Verónica Rojo (Univ. Nac. Lujan).

En este trabajo convergieron resultados de las cuatro autoras, provenientes de distintas áreas de la Puna Argentina en función del mismo objeto de estudio, la marcada animosidad creciente de los pobladores hacia las vicuñas silvestres. Inicialmente describieron cómo las vicuñas son percibidas como un «problema» o amenaza para el ganado domésti-



Hugo Jacobaccio, Cathy Sahley, Yanina Arzamendia, Ana Wawrzyk, Bibiana Vilá y Verónica Rojo

co y, a partir de la utilización del método etnográfico las autoras describieron que las quejas se basan principalmente en: la competencia por pasturas, la transmisión de enfermedades, la alta densidad y el daño de la infraestructura. Señalaron que esa percepción negativa no es registrada para otras especies domésticas asilvestradas, como el burro, que comparten recursos con el ganado doméstico y son mucho más dañinas ambientalmente que las vicuñas. El objetivo principal de la presentación fue cotejar si tales percepciones se correspondían con la evidencia científica disponible. Sobre la base de los resultados obtenidos, las autoras concluyeron que los pobladores sobreestiman los impactos negativos de la especie, e hipotetizaron que incrementar el descontento hacia las vicuñas silvestres es una estrategia empleada por los pobladores andinos, cada vez más frecuente, como instrumento de presión para implementar planes de manejo de la especie. También advirtieron que esta estrategia conlleva un importante riesgo, dado que la percepción de la vicuña como «problema» se instala en el imaginario colectivo de los pastores andinos, quienes comienzan a plantear o inclusive implementar mecanismos de control de la especie que se oponen a los intereses de la conservación.

#### f) Estudios de ecología conductual básicos y aplicados en el guanaco.

Beatriz Zapata (Chile). Departamento de Fomento a la Producción Animal. Facultad de Ciencias Veterinarias y Pecuarias, Universidad de Chile-GECS.

La Dra. Zapata presentó resultados de sus trabajos acerca del comportamiento de guanacos, desde un punto de vista comparativo entre animales de vida en cautiverio y animales silvestres del Parque Torres del Paine, bajo el marco teórico de la ecología del comportamiento. La presentación se enfocó en las interacciones materno-filiales, examinando cuatro hipótesis sobre el aloamamantamiento: robo de leche, comportamiento maternal mal dirigido, compensación por deficiencias nutricionales previas y selección de parientes. Los resultados mostraron que, al someter a prueba estas hipótesis, se encontró que el robo de leche y compensación por deficiencias de cuidado materno fueron las que mejor explicaron esta conducta en guanacos. En cuanto al gasto parental, las hembras de guanaco destinan más recursos para sus crías en el cautiverio que en vida libre, probablemente por una relajación de la presión de selección en el éxito reproductivo. Además, aplicó la teoría de forrajeo óptimo al análisis de la conducta de vigilancia, con el fin de evaluar la

respuesta a la interacción del guanaco con turistas en Torres del Paine, donde los animales mostraron alta tolerancia a los turistas dentro del Parque, mientras que dicha conducta se va extinguiendo hacia la periferia, en zonas menos protegidas.

#### g) Historia genético-evolutiva de camélidos sudamericanos: de los cromosomas al genoma.

Juan Carlos Marín (Chile). Laboratorio de Genómica y Biodiversidad (LGB). Departamento de Ciencias Básicas. Facultad de Ciencias. Universidad del Bío-Bío.

El Dr. Marín presentó resultados acerca de la estructura genética de guanacos y vicuñas, utilizando 15 loci microsatélites y 2 genes del mtDNA, con el objeto de establecer la estructura filogeográfica de estas especies. Además, reinterpretó el origen de las formas domésticas a la luz del patrón de bandas G de los cromosomas, la secuencia de dos genes mitocondriales y el reciente desarrollo de marcadores SNPs. Los resultados mostraron que las frecuencias alélicas, como en el agrupamiento genealógico, muestran poblaciones de vicuña muy diferenciadas con baja diversidad genética intra-poblacional, que se reflejan en dos Unidades de Significancia Evolutiva (ESUs) y cinco Unidades de Manejo (MUs). Aunque en guanacos se reconocen también 2 ESUs, las poblaciones de guanaco cuyos resultados se expusieron mostraron evidencia de limitada estructuración con alta diversidad genética intra-poblacional, a pesar de mostrar indicios genéticos de expansión demográfica post-glacial. Se observaron patrones de bandas cromosómicas similares en las cuatro especies de *Lamini*, pero existen finas y consistentes diferencias en los brazos cortos del cromosoma 1, que permiten separar a guanacos y llamas, de las de vicuñas y alpacas. Según esta presentación se ratificaron el origen de llama y alpaca a través de los marcadores SNPs, los que mostraron una apreciable diferenciación entre las cuatro especies.

Comentarios finales en mi carácter de coordinadora: el cierre del Simposio contó con un riquísimo debate entre los expositores y el público. Se basó principalmente en la interacción entre ciencia y manejo, que se consideró fundamental para garantizar el acceso real a la condición de sustentabilidad. Dicha condición queda en ocasiones como un aspecto *a posteriori* del manejo, y sólo como una expresión de deseo cuando inicia el título de un proyecto. El debate resultó muy interesante.

## Novedades

### ➔ Proyecto en curso

#### Prioridades para la conservación del guanaco en Sudamérica

Financiado por Wildlife Conservation Society, coordinado por Ricardo Baldi (RLA) y Ken Rose, con la participación de miembros del GECS que trabajan en Argentina, Chile, Bolivia, Perú y Paraguay

#### Objetivos:

1. Establecer las prioridades de conservación del guanaco en todo su rango de distribución
2. Dar los primeros pasos hacia el desarrollo de un plan estratégico para la especie, definiendo una visión común con objetivos a 10 años, actualizando un modelo conceptual para el guanaco e identificando acciones clave para llevar a cabo.

#### Productos del proyecto:

- Una base de datos espacial para el guanaco incluyendo:
  - Rango de distribución histórico
  - Rango actual – con estimaciones de abundancia poblacional
  - Áreas en las que ha sido extirpado
  - Áreas de distribución no conocidas dentro de su rango histórico.
- Un mapa espacialmente explícito de actividades humanas que afectan a las poblaciones de guanacos a través de todo su rango de distribución
- Identificación de poblaciones o unidades de conservación de guanacos prioritarias para la toma de decisiones
- Un documento conteniendo una estrategia de conservación regional con metas a 10 años, acciones prioritarias y directrices para aplicar en cada país, y un esquema de monitoreo para evaluar la efectividad de las acciones de conservación.

Los productos resultantes de este proyecto contribuirán directamente a la categorización regional de las poblaciones de guanacos según los criterios de la Lista Roja de UICN, y en el futuro a la revisión del plan de acción para la especie.

### ➔ Próximo Simposio Taller

#### Situación poblacional del guanaco a nivel regional y políticas públicas internacionales

El guanaco (*Lama guanicoe*) presenta una gran heterogeneidad de situaciones poblacionales a lo largo de su área de distribución. Mientras que en la Patagonia Argentina es considerado una «plaga» y se están desarrollando modelos de cosecha de individuos, en el Norte de Chile y Perú está en peligro y en Bolivia y Paraguay existen sólo poblaciones relictuales de no más de 200 individuos. Esta heterogeneidad de tamaños poblacionales y situaciones enfrentadas por la especie no se ve reflejada en las políticas públicas internacionales. No existe una diferenciación regional del estado poblacional y en todo su rango de distribución el guanaco se encuentra listado en el Apéndice II de CITES y fue calificado como «De preocupación menor» en la Lista Roja de UICN. Por tal motivo consideramos de suma importancia ajustar las políticas públicas internacionales a la realidad de la especie para asegurar su conservación y uso sustentable.

En el mes de Mayo, 2012 se llevará a cabo el Simposio Taller: *Situación poblacional del guanaco a nivel regional y políticas públicas internacionales*, organizado por la Dra. Gabriela Lichtenstein y el Dr. Pablo Carmanchahi en el marco del X Congreso Internacional sobre Manejo de Vida Silvestre en la Amazonía y en América Latina (CIMFAUNA). El objetivo del taller es presentar y discutir la heterogeneidad de situaciones en que se encuentra el guanaco a nivel regional con el fin de articular dicha información con la generación de políticas públicas a nivel nacional, regional e internacional. El Simposio Taller contará con presentaciones de miembros del Grupo de Especialistas en Camélidos Sudamericanos (UICN SSC GECS) que trabajan en Perú, Bolivia, Paraguay, Norte y Sur de Chile y Argentina e invitados. Los disertantes presentarán un panorama de la situación poblacional

del guanaco en su área de estudio, las principales amenazas y pasos que serían importantes para sortearlas. Se pedirá también que se presente una clasificación propuesta de Apéndice CITES de acuerdo a la información proporcionada. Esperamos obtener como producto del taller una declaración del GECS que sirva de insumo para generar interés en las personas focales de CITES en cada país y a partir de ello comenzar a trabajar en una reclasificación de la especie que considere la situación actual y particular de cada país.

## ➔ Noticias de camélidos en la región

### Formación de Comisión de Vicuñas en Jujuy (Argentina)

La Secretaría de Gestión Ambiental y la Dirección Provincial de Políticas Ambientales y Recursos Naturales de Jujuy convocaron a varias reuniones entre diferentes actores relacionados con la temática de la vicuña. En dichas reuniones se discutieron diversas cuestiones, y entre ellas se sugirieron algunas modificaciones, consensuadas por unanimidad, a la Ley provincial sobre Vicuñas.

Como consecuencia de estas reuniones se constituyó la COMISION TECNICA ASESORA, por Resolución 128/2010 de la Secretaría de Gestión Ambiental, con el objetivo de elaborar el «Plan provincial de Conservación y Manejo Sustentable de la Vicuña (*Vicugna vicugna*)». Esta Comisión está constituida por profesionales de diversos organismos: la Universidad Nacional de Jujuy, la Universidad Nacional de Luján, el CONICET, el INTA, la Dirección de Fauna Silvestre de la Nación, la Administración de Parques nacionales, la Dirección de Políticas Ambientales de Jujuy, y la Secretaría de Turismo y Cultura de Jujuy. Dicha Comisión incluye a la Dra. Lichtenstein como Presidente del GECS, y en total a cuatro miembros del GECS.

## ➔ Homenaje a Carlos Ponce del Prado

### Ex Presidente del Grupo Especialista en Camélidos Sudamericanos (GECS), de la Unión Mundial para la Conservación de la Naturaleza (UICN)

Hernán Torres<sup>1</sup>

Al celebrar sus 40 años, el Grupo Especialista en Camélidos Sudamericanos de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (GECS, UICN) rinde un sincero homenaje al Ing. Carlos Ponce del Prado, quien presidió el Grupo entre 1974 y 1980 y siempre estará en nuestro recuerdo.

Durante sus años de trabajo en el Ministerio de Agricultura (1967 a 1973), luchó tenazmente por la creación de la Reserva Nacional Pampa Galeras. Como Director de Conservación en la Dirección General Forestal y de Fauna de Perú (1973 a 1979) fortaleció las acciones a favor de la conservación de la vicuña en su país.

En 1976, descubrió en el Río Heath, junto al fallecido Dr. Rudolf Hofmann, la presencia del lobo de crin y del ciervo de los pantanos, animales nunca antes registrados en el Perú.

En 1979 se incorporó a la Facultad de Ciencias Forestales de la Universidad Nacional Agraria La Molina, donde fue profesor hasta su fallecimiento. También dirigió el Programa Perú, de The Nature Conservancy (1986), y formó parte del equipo inicial de Conservation International (1987 a 2006).

Su pasión por la conservación lo llevó a ser presidente del Grupo Especialista en Camélidos Sudamericanos de la UICN (1974 y 1980) y a crear, en 1983, la Fundación Peruana para la Conservación de la Naturaleza (ProNaturaleza). También, presidió la Asociación para la Conservación de la Cuenca Amazónica (ACCA) hasta los últimos días de su vida.

Carlos dejó de existir el 9 de setiembre de 2007, causando inmenso pesar a todos quienes conocieron su extraordinaria calidad humana.

<sup>1</sup> Presidente del GECS (1980-1995, 2002-2006).



*Carlos Ponce del Prado (sin uniforme) durante la inauguración de un puesto de control en la Reserva Nacional Pampa Galeras en 1975 / Carlos Ponce del Prado (without uniform) during the inauguration of a post guard at Pampa Galeras National Reserve in 1975.*

## ➔ Tribute to Carlos Ponce del Prado

### Former Chair of the South American Camelid Specialist Group

Hernán Torres<sup>1</sup>

As part of its 40-year celebration, the South American Camelid Specialist Group of the International Union for the Conservation of Nature (GECS, IUCN) pays a deeply felt homage to the Ing. Carlos Ponce del Prado, former president of the Group between 1974 and 1980, who will always be in our memory.

During his years working for the Ministry of Agriculture (1967 to 1973), he struggled for the creation of Pampa Galeras National Reserve. As Conservation Director of the General Directorate of Forestry and Fauna of Peru (1973 to 1979), he strengthened actions in favor of the conservation of the vicuña in his country.

In 1976, he discovered along the Heath River, together with the deceased Dr. Rudolf Hofmann, the presence of the Maned Wolf and the Marsh Deer, two species that had never before been recorded in Peru.

In 1979 he joined the Forestry Science School of the Universidad Nacional Agraria La Molina, where he lectured until his passing. He also led the Peru Program at The Nature Conservancy (1986), and was part of the team that formed Conservation International (1987 to 2006).

His passion for conservation led him to be chair of the IUCN South American Camelid Specialist Group (1974 to 1980) and to establish, in 1983, the Peruvian Foundation for the Conservation of Nature (ProNaturaleza). He was also chair of the Association for the Conservation of the Amazonian River Basin (ACCA) until his death.

Carlos passed away on September 9, 2007, causing immense grief on all the people who knew his extraordinary human quality.

<sup>1</sup> Chair of GECS (1980-1995, 2002-2006).

### Instrucciones para Autores

Se consideran envío de artículos, entrevistas, novedades, resúmenes de publicaciones, en Español o Inglés relacionados con la conservación, uso, o investigación aplicada al manejo de guanacos y vicuñas. Todos los trabajos deberán incluir título y nombre(s) de autor(es), Institución dónde trabajan y datos de contacto. El formato requerido es de hoja tamaño A4, tipo de letra Arial, cuerpo de letra 12, interlineado doble. Los artículos deberán tener un máximo de extensión de 14 carillas (páginas), o hasta 3.000 palabras incluyendo un resumen en español e inglés de hasta 100 palabras, referencias, y fotos digitalizadas en jpg con 300 dpi.

Envío por email a: [nadinedarc@gmail.com](mailto:nadinedarc@gmail.com).  
[fvidela@mendoza-conicet.gov.ar](mailto:fvidela@mendoza-conicet.gov.ar)

### Guidelines for Authors

The Newsletter considers articles, interviews, news, abstracts of publications, in English or Spanish, related to the conservation, use, or applied research for the management of guanacos and vicuñas. All manuscripts must have a Title, Name(s) of the author(s), Institution where they work and the contact information. Submission should be in A4 sheet size, using font Arial, size 12 and double space. Articles should be a no more than 14 pages long, or up to 3,000 words, including a 100 words abstract in English and Spanish, references, and digitized pictures in jpg with 300 dpi.

Send email to [nadinedarc@gmail.com](mailto:nadinedarc@gmail.com),  
[fvidela@mendoza-conicet.gov.ar](mailto:fvidela@mendoza-conicet.gov.ar)

### Comité Editorial

Nadine Renaudeau d' Arc  
Catherine Sahley  
Fernando Videla  
Silvia Puig  
Gabriela Lichtenstein

### Diseño Gráfico y Compaginación

Remedios Marín. Diseño Gráfico  
CCT CONICET Mendoza

Las opiniones expresadas en GECS News son independientes y no reflejan, necesariamente, las del Comité Editorial. Se permite reproducir el material publicado siempre que se reconozca la fuente.

Información sobre GECS News, comunicarse con Nadine Renaudeau d' Arc:  
[nadinedarc@gmail.com](mailto:nadinedarc@gmail.com)